



# ЗАЯВА ПРО КОНФІДЕНЦІЙНІСТЬ КМЄС – ПОВІДОМЛЕННЯ ПРО ЗАХИСТ ДАНИХ ДЛЯ ЦІЛЕЙ

## ОБРОБКИ ПЕРСОНАЛЬНИХ ДАНИХ У ЗВ'ЯЗКУ З ПРОЦЕДУРАМИ ЗАКУПІВЛІ

### У КОНСУЛЬТАТИВНІЙ МІСІЇ ЄВРОПЕЙСЬКОГО СОЮЗУ В УКРАЇНІ

<b>1. ВСТУП</b>
<p>Захист вашої приватної інформації, включаючи ваші персональні дані, є дуже важливим для Європейського Союзу та для КМЄС в Україні. При обробці персональних даних ми діємо відповідно до положень ХАРТІЇ ОСНОВНИХ ПРАВ ЄВРОПЕЙСЬКОГО СОЮЗУ ТА, ЗОКРЕМА, ЇЇ СТАТТІ 8 ПРО ЗАХИСТ ДАНИХ. ЦЕЙ ДОКУМЕНТ ОПИСУЄ, ЯК КМЄС В УКРАЇНІ ОБРОБЛЯЄ ВАШІ ПЕРСОНАЛЬНІ ДАНІ ДЛЯ ЦІЛІ, ДЛЯ ЯКОЇ ВОНИ БУЛИ ЗІБРАНІ, А ТАКОЖ ПРАВА, ЯКІ ВИ МАЄТЕ ЯК СУБ'ЄКТ ДАНИХ. КМЄС В УКРАЇНІ ОБРОБЛЯЄ ВАШІ ПЕРСОНАЛЬНІ ДАНІ ЗГІДНО З ПРИНЦИПАМИ ТА УМОВАМИ, ВИКЛАДЕНИМИ У ВІДПОВІДНОМУ ЗАКОНОДАВСТВІ ПРО ЗАХИСТ ДАНИХ, ВКЛЮЧАЮЧИ РЕГЛАМЕНТ (ЄС) 2018/1725 ЄВРОПЕЙСЬКОГО ПАРЛАМЕНТУ ТА РАДИ ВІД 23 ЖОВТНЯ 2018 РОКУ ПРО ЗАХИСТ ФІЗИЧНИХ ОСІБ ПРИ ОБРОБЦІ ПЕРСОНАЛЬНИХ ДАНИХ УСТАНОВАМИ, ОРГАНАМИ, УПРАВЛІННЯМИ ТА ВІДОМСТВАМИ СПІЛЬНОТИ І ПРО ВІЛЬНЕ ПЕРЕМІЩЕННЯ ТАКИХ ДАНИХ, ЯКИЙ СКАСОВУЄ РЕГЛАМЕНТ (ЄС) № 45/2001 ТА РІШЕННЯ № 1247/2002/ЄС СТАНОМ НА 11 ГРУДНЯ 2018 РОКУ, УЗГОДЖЕНИЙ ІЗ ПОЛОЖЕННЯМИ ЗАГАЛЬНОГО РЕГЛАМЕНТУ ПРО ЗАХИСТ ДАНИХ (ЄС) 2016/679 ТА ВІДПОВІДНО ДО ІНСТРУКЦІЇ КОМАНДУВАЧА ЦИВІЛЬНИХ ОПЕРАЦІЙ 12-2018 ТА СОП КМЄС В УКРАЇНІ ЩОДО ЗАХИСТУ ПЕРСОНАЛЬНИХ ДАНИХ.</p> <p>Усі дані персонального характеру, а саме дані, які можуть ідентифікувати вас прямо чи опосередковано, мають оброблятися з належною обережністю із дотриманням принципів справедливості і законності.</p>
<b>2. МЕТА ОБРОБКИ: Чому ми обробляємо ваші дані?</b>
<p>Після отримання заяви, що висловлює інтерес до участі у тендері, тендерної пропозиції або запиту на участь у тендері, КМЄС в Україні збирає й обробляє персональні дані задля управління процедурами закупівлі і адміністрування таких процедур.</p>
<b>3. ДАНІ, ЩО ОБРОБЛЯЮТЬСЯ: Які дані ми обробляємо?</b>
<p>Дані, в тому числі персональні дані, які можуть оброблятися для цієї цілі:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• ім'я, вік, стать, дата народження, громадянство, сімейний стан, освіта, номер паспорта, ідентифікаційний номер, країна проживання, довідка про відсутність судимості;</li><li>• посада;</li><li>• контактна інформація (електронна пошта, номер телефону, номер факсу, адреса, компанія та відділ, Інтернет-адреса);</li><li>• довідки про сплату внесків до фонду соціального страхування та податків, довідки про відсутність судимості;</li><li>• реквізити банківського рахунка (IBAN та BIC), номер платника ПДВ;</li><li>• інформація для оцінювання за критеріями відбору або за кваліфікаційними критеріями: експертні знання, технічні навички та знання мов, освіта, професійний досвід, включаючи відомості про поточне та колишні місця роботи;</li><li>• заява про відповідність тендерним критеріям відбору щодо відсутності будь-якої з умов, що є підставою для виключення, зазначених у Статті 136 Фінансового регламенту.</li></ul>
<b>4. ВОЛОДІЛЕЦЬ ДАНИХ: Кому довіряєте обробку ваших даних?</b>
<p>Володільцем даних, який визначає мету та засоби обробки даних, є КМЄС в Україні, місія спільної політики безпеки та оборони (CSDP). ВІДДІЛ ЗАКУПІВЕЛЬ КМЄС відповідає за управління обробкою персональних даних під наглядом Голови місії Антії Хартікайнена.</p>
<b>5. ОДЕРЖУВАЧІ ПЕРСОНАЛЬНИХ ДАНИХ: Хто має доступ до ваших даних?</b>
<p>Одержувачами ваших даних можуть бути:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▪ персонал відділу закупівель місії або персонал, безпосередньо залучений до процедури закупівель;</li><li>▪ представники місії, відповідальні за попередню перевірку (ex-ante);</li><li>▪ фактичний фінансовий контролер місії (ex-post);</li><li>▪ відповідні уповноважені посадові особи місії;</li><li>▪ зовнішні аудитори з різних органів ЄС (Служба внутрішнього аудиту, Європейський суд аудиторів) або аудитори, призначені Комісією ЄС.</li></ul> <p>Надана інформація не передається третім особам, крім випадків, коли це необхідно для цілей, визначених вище.</p>
<b>6. ДОСТУП ДО ДАНИХ, ЇХ ВИПРАВЛЕННЯ І ВИДАЛЕННЯ: Які права ви маєте?</b>

Ви маєте право доступу до ваших персональних даних, а також право вимагати виправлення будь-яких недостовірних або неповних персональних даних та видалення ваших персональних даних, якщо вони були зібрані незаконним шляхом, що буде здійснено протягом одного місяця після отримання вашого запиту. У разі виникнення будь-яких запитань стосовно обробки ваших персональних даних, ви можете направити їх на поштову скриньку: [tenders@euam-ukraine.eu](mailto:tenders@euam-ukraine.eu)

## 7. ПРАВОВА ОСНОВА ДЛЯ ОБРОБКИ ДАНИХ: На яких підставах ми збираємо ваші дані?

Правова основа:

- Регламент (ЄС, Євратом) 2018/1046 Європейського Парламенту та Ради від 18 липня 2018 року про фінансові правила, що застосовуються до загального бюджету Союзу;
- Рішення Ради 2014/486/CFSP, 22 липня 2014, з подальшими поправками, остання – Рішення Ради 2019/761/CFSP, 13 травня 2019;
- переглянутий операційний план (doc. 8250/19, 5 квітня 2019);
- Інструкція Командувача цивільних операцій 12/2018 про СОП щодо захисту персональних даних;
- СОП щодо захисту даних КМЄС 2019-EUAM-1232;
- настанови Служби зовнішньополітичних інструментів Європейської Комісії щодо процедур фінансової звітності та бухгалтерського обліку для місії спільної політики безпеки та оборони (CSDP) (редакція 1.0, 19 березня 2018);
- Правила закупівлі Європейської Комісії для операцій в рамках спільної зовнішньої політики та політики безпеки (CFSP) (v. 3.0) від 10 квітня 2019 року.

Обробка персональних даних є необхідною для виконання мандату місії.

## 8. ТЕРМІН ЗБЕРІГАННЯ ДАНИХ: Протягом якого періоду і яким чином ми обробляємо ваші дані?

### Збереження даних

Персональні дані зберігаються протягом п'яти років від дати закінчення відповідного Договору щодо фінансових витрат між КМЄС в Україні та Європейською Комісією.

У разі інциденту, пов'язаного з безпекою, або у разі кримінального розслідування до відповідних даних застосовуються певні законодавчі положення (законодавство України чи ЄС або законодавство держав-членів ЄС).

### Безпека даних

Забезпечення застосування відповідних технічних та організаційних заходів:

- *Електронний формат:* дані зберігатимуться на серверах із дотриманням відповідних правил безпеки. Персональні дані оброблятимуться призначеними співробітниками. Доступ до файлів є санкціонованим. Передбачено заходи для запобігання доступу неавторизованими суб'єктами. Загальний доступ до всіх зібраних персональних даних та всієї інформації, пов'язаної з цим, мають лише користувачі з логіном і паролем.
- *Фізичні файли:* Якщо персональні дані не використовуються, їх фізичні копії зберігатимуться у належно захищеному та закритому місці (контейнері) для зберігання.
- Для запобігання доступу будь-якої несанкціонованої особи до комп'ютерних систем; будь-якому несанкціонованому читанню, копіюванню, внесенню змін або видаленню носія інформації; будь-якому несанкціонованому входу у системи пам'яті; будь-якому несанкціонованому розголошенню, внесенню змін або стиранню збережених персональних даних; для запобігання використанню системи обробки даних за допомогою засобів передачі даних несанкціонованими особами.
- Для надання авторизованим користувачам системи обробки даних доступу до даних лише відповідно до їхнього рівня доступу; можливості перевірки логів; забезпечення обробки персональних даних, що обробляються від імені третіх осіб, лише за вказівкою володільця даних; запобігання читанню, копіюванню або видаленню даних під час передання персональних даних без дозволу;
- Для реєстрації персональних даних які були передані, часу їх передання та отримувача.

## 9. РАДНИК ІЗ ЗАХИСТУ ДАНИХ МІСІЇ: Чи маєте Ви будь-які запитання до Радника із захисту даних місії?

У разі будь-яких запитань щодо захисту ваших персональних даних, ви також можете звернутися до радника із захисту даних місії (MDPA) – радника з юридичних питань, надіславши свої запитання на поштову скриньку місії: [data.protection@euam-ukraine.eu](mailto:data.protection@euam-ukraine.eu)

## 10. ПРАВО ЗВЕРНЕННЯ ПО ДОПОМОГУ

Ви маєте право у будь-який час звернутися по допомогу до Голови КМЄС в Україні, з копією для радника із захисту даних місії (радника з юридичних питань).